

PROJETO HIDROLOGIQUÊS

A JORNADA DA ANA COM LINGUAGEM SIMPLES



A ANA cuida das águas do Brasil e desde sua criação sempre teve o compromisso de comunicar de forma clara e transparente a sua atuação. Aqui compartilharemos a experiência na ANA de traduzir a linguagem burocrática típica da administração pública, além de experiências de outras instituições, que buscam estabelecer uma comunicação clara e efetiva com nossos públicos a partir do uso da Linguagem Simples. Clique sobre os itens sublinhados para acessar o material disponível.

DESTAQUES

PLANO DE AÇÃO 2021

Em 2021, foi feito um Plano de Ação em Linguagem Simples, com o objetivo de incorporar os princípios da Linguagem Simples na cultura organizacional, além de garantir a transparência das ações da ANA e assegurar a sua interação com a sociedade.

OFICINAS

A ANA realiza diversas oficinas e reuniões para pensar em ações em Linguagem Simples, e acredita que a colaboração e cocriação é essencial no processo de inovação no setor público.

PUBLICAÇÕES

Existem diversas publicações, tanto para o público interno e externo, que seguem as diretrizes da Linguagem Simples. Como exemplo, temos a versão síntese do Relatório de Segurança de Barragens, primeira publicação da ANA que conta com o selo de Linguagem Simples

PARA COMEÇO DE CONVERSA

Quem trabalha na ANA conhece bem o “hidrologiquês”. Esse é um idioma característico do setor de águas que, por ser tão específico, acaba restringindo a comunicação àqueles quem a dominam. E, mesmo assim, há quem se perca nessa sopa de letras e expressões. Sabemos que cada instituição pública tem o seu dialeto próprio. Já ouvimos falar do “juridiquês”, o “fiscalês”, entre tantos outros. Daí a importância da iniciativa da linguagem simples, que se apresenta com um bom “antídoto” para o “hidrologiquês” e para outros dialetos. A linguagem simples é uma técnica utilizada para aprimorar a comunicação da instituição com os seus públicos. É também uma causa social, que defende o acesso efetivo dos cidadãos e cidadãs aos serviços públicos e o entendimento dos seus direitos e deveres.



PARA NÃO ESQUECER

De maneira resumida, o texto está simples quando a pessoa:

- encontra rapidamente o que procura;
- entende imediatamente o conteúdo; e
- usa facilmente a informação.

É importante lembrar que a linguagem simples não é sinônimo de informalidade! É possível se comunicar com clareza e acessibilidade, seguindo as normas da língua portuguesa e sem perder a qualidade técnica da informação.

COMO FOI O INÍCIO

Em parceria com o GNOVA, Laboratório de Inovação em Governo, servidores da ANA passaram a lidar com o movimento de linguagem simples para promover o acesso simples e intuitivo aos atos regulatórios. Assim, descobriram que possuem um dialeto próprio: o “Hidrologiquês”. A partir da tomada de consciência, a ANA potencializou sua comunicação clara e gerou diversos resultados. Além de ser referência para outras instituições! Conheça essa experiência no documento síntese [Inovação em atos normativos - Jornada GNOVA](#).

LINHA DO TEMPO

A JORNADA DA ANA COM LINGUAGEM SIMPLES

2000 Criação da ANA

Antes mesmo de conhecer a Linguagem Simples, a ANA já desenvolvia publicações que se preocupavam com a comunicação com o usuário final

- Relatório Conjuntura Brasil
- Trilhas de Capacitação e Animações
- Relatório de Gestão

2020

Em 2020, na parceria com a G'Nova da ENAP no "Projeto Hidrologiquês: Inovação em atos normativos", a ANA conheceu a Linguagem Simples e potencializou suas ações com uma linguagem clara e objetiva

- Webinar Projeto Hidrologiquês
- Revisão Carta de Serviços
- Primeira Campanha de Linguagem Simples: o que é e para que serve

2021

- Plano de Ação de Linguagem Simples 2021
- Relatório Conjuntura Brasil 2021
- Relatório de Segurança de Barragens - Versão Síntese
- Manual de padronização de publicações
- 10 Passos para usar Linguagem Simples na ANA
- Roda de conversa: Como traduzir o Hidrologiquês
- Trilha de Formação – Comunicação Simples e Efetiva
- Segunda Campanha de Linguagem Simples: Facilita Tudo
- Inovaflix Episódio 1: Linguagem Simples, que gerou o documento "Hipercuradoria: Linguagem Simples"
- Roda de conversa como traduzir o hidrologiquês
- Podcast: Linguagem Simples de dentro para fora
- Jornada da ANA nos desafios de Linguagem Simples - Semana de Inovação 2021
- Lançamento do ANA Inova - Laboratório de Inovação

2022

- Lançamento do Portal do Usuário
- Oficina Linguagem Simples no Monitoramento da Estratégia da ANA
- Plano de ação em Linguagem Simples 2022
- Produção do vídeo sobre Linguagem Simples
- Divulgação das ações em Linguagem Simples no XXVI ENCOB (Encontro Nacional de Águas e Saneamento Básico) e XIV ENAU (Encontro Nacional de Águas Urbanas 2022)
- Realização de visitas virtuais nas unidades organizacionais da ANA
- Criação da página sobre Linguagem Simples no site da ANA
- Lançamento do "Jogo Linguagem Simples"
- Compartilhamento de conteúdo sobre linguagem simples em bibliotecas colaborativas
- Publicação do livro "Entre mergulhos, respiros e respingos: inovação pública para aprendizagem coletiva", que conta a parceria entre GNOVA e ANA
- Participação no encontro online "Simples assim: bate papo sobre linguagem simples"

A REDE DE LINGUAGEM SIMPLES

A [Rede Linguagem Simples Brasil](#) foi lançada em março de 2021 com a ideia era cocriar um espaço público de debate, fomento e construção. O grupo que co-fundou a Rede cabia em uma única tela de videoconferência. Hoje, somos cerca de 900 pessoas interessadas em difundir a Linguagem Simples em todos os estados brasileiros. A maioria de nós atua no setor público, mas a Rede é um espaço aberto a todas as pessoas e instituições interessadas em participar e contribuir. Acreditamos que a comunicação objetiva, clara e acessível é fundamental na transmissão de informações de interesse coletivo, sejam informações públicas ou privadas

Para mais conteúdos, acesse a pasta da [Biblioteca colaborativa da Rede Linguagem Simples Brasil](#)



**Rede
Linguagem
Simples Brasil**

A pessoa entende
melhor o que ANA faz ao
compreender os
documentos, as normas
e os sistemas!

LINGUAGENSIMPLES  ANA



Entre em contato pelo e-mail
inova@ana.gov.br